

Nota / Notes

1. Jumlah angka-angka komponen mungkin tidak bersamaan dengan angka jumlah kecil atau besar disebabkan pembundaran

The sum of the component figures may not tally with the sub-total or total figures due to rounding

2. Kiraan usaha menangkap ikan

Fishing effort

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a. Kumulatif trip
<i>Cumulative no. of trips</i> | = Unit operasi x purata trip menangkap ikan
<i>No. of fishing units x average fishing trips</i> |
| b. Kumulatif hari
<i>Cumulative no. of days</i> | =Unit operasi x purata hari menangkap ikan
<i>No. of fishing units x average fishing days</i> |
| c. Kumulatif kali memukat ikan
<i>Cumulative no. of hauls</i> | =Jumlah hari menangkap ikan x purata kali memukat ikan
<i>Total fishing days x average no. of hauls</i> |
| d. Kumulatif masa memukat ikan
<i>Cumulative no. of hauling hours</i> | =Jumlah kali memukat ikan x purata masa memukat ikan
<i>Total fishing hauls x average no. of hours</i> |

3. Penggunaan pendaratan ikan laut

Disposition of marine fish landings

Aliran penggunaan
Disposition channel

Produk ikan laut
Marine fish products

- | | |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a. Disejuk bekukan
<i>Disposed for freezing</i> | Sotong, udang/kupang dan lala sejuk beku
<i>Frozen cuttlefish, prawn/mussels and shellfish</i> |
| b. Kering/masin/salai
<i>Dried/salted/smoked</i> | Ikan,bilis,udang,sotong,ubur-ubur,lala kering dan ikan salai
<i>Dried fish, anchovies, prawn, cuttlefish, jellyfish, shellfish and smoked fish</i> |
| c. Kukus/rebus
<i>Steamed/boiled</i> | Ikan rebus
<i>Boiled fish</i> |
| d. Jeruk
<i>Fermented</i> | Otak udang,belacan,cincaluk dan budu
<i>Prawn paste, shrimp paste, pickled prawn and fermented anchovies</i> |
| e. Pelbagai
<i>Others</i> | Ikan baja, bebola ikan, bebola sotong, bebola udang, kek ikan, otak-otak, surimi, sate ikan, sotong berempah, moruku dan nugget
<i>Trash fish, fish ball, cuttlefish ball, prawn ball, fish cake, fish paste, surimi, fish satay, spiced cuttlefish, moruku and nugget</i> |
| f. Digunakan untuk tepung ikan
<i>Disposed for reduction</i> | Tepung ikan
<i>Fish meal</i> |
| g. Digunakan untuk pelbagai
<i>Disposed for others</i> | Keropok ikan, udang dan sotong
<i>Fish, prawn and cuttlefish crackers</i> |

4. Definisi Akuakultur

Aquaculture Definition

- a. **Akuakultur** adalah pembiakan benih ikan atau pemeliharaan biak ikan melalui perusahaan ternak keseluruhan atau sebahagian daripada peredaran hidupnya.
Aquaculture is the propagation of fish seed or the raising of fish through husbandry during the whole or part of its life cycle.
- b. **Sistem Kolam** adalah sistem ternakan ikan di dalam kolam.
Pond Culture System is the system of fish culture in ponds.
- c. **Sistem Sangkar** adalah sistem untuk menternak ikan di dalam suatu kepungan yang dibuat daripada apa-apa bahan saringan yang diikat pada struktur yang dilabuhkan pada dasar perairan sungai atau mana-mana tempat di darat.
Cage Culture System is the system of fish culture in an enclosure on whatever shape or size made of any screening material and attached to floating structures which are anchored to the sea-bed.
- d. **Sistem Bekas Lombong** adalah sistem untuk menternak ikan di mana-mana tanah yang pernah (tetapi tidak lagi) diberi atau dikeluarkan pajakan lombong atau sijil lombong di bawah mana-mana undang-undang bertulis mengenai perlombongan.
Ex-mining Culture System is the system of fish culture on any land in respect of which a mining lease or certificate were once but no longer granted or issued under any written law relating to mining.
- e. **Sistem Tangki** adalah sistem ternakan ikan di dalam tangki di atas tanah.
Tank Culture System is the system of fish culture in tanks on land.
- f. **Sistem Para / Rak** adalah sistem menternak rumpai laut, kerang, tiram, kupang atau kekima pada tali atau dulang yang terampai atau disokong dengan tiang yang melintang daripada apa jua bahan dan tiang melintang ini adalah kemudiannya disokong oleh tiang yang menegak daripada apa jua bahan yang dipacakkan ke dasar laut.
Rack Culture System is the system of culturing seaweed, cockles, oysters, mussels or clams on ropes or trays suspended or supported from horizontal poles of whatever material and these horizontal poles are in turn supported by vertical poles of whatever material which are driven into the seabed.
- g. **Sistem Kandang** adalah sistem yang merupakan suatu kepungan yang dibuat daripada bahan pengadang yang dilekatkan pada tiang yang ditanam ke dasar laut dan digunakan bagi maksud membesarkan atau menternak ikan.
Pen Culture System is the system of fish culture in an enclosure made of any screening material attached to poles staked to the seabed.
- h. **Sistem Kultur Di Dasar Laut** adalah sistem menternak rumpai laut, kerang, tiram, kupang atau kekima di dasar laut.
On-bottom Culture System is the system of culturing seaweeds, cockles, oysters, mussels or clams on the seabed.

Simbol / Singkatan Yang Digunakan

Symbols / Abbreviations Used

R	Semakan semula <i>Revised</i>
na	Tidak diperolehi <i>not available</i>
GRT	Tan Kasar Berdaftar <i>Gross Registered Tonnage</i>
N.B.RM	Nilai Borong Dalam Ringgit Malaysia <i>Wholesale Value In Ringgit Malaysia</i>
N.R.RM	Nilai Runcit Dalam Ringgit Malaysia <i>Retail Value In Ringgit Malaysia</i>
RM	Ringgit Malaysia
L <i>M</i>	Lelaki <i>Male</i>
P <i>F</i>	Perempuan <i>Female</i>